

Installationsanleitung Reedkontakt für Naßläufer

Installation instructions reed sensor for wet dial meters

Montāžas instrukcija slapjā tipa ūdens skaitītāju impulsu devējiem

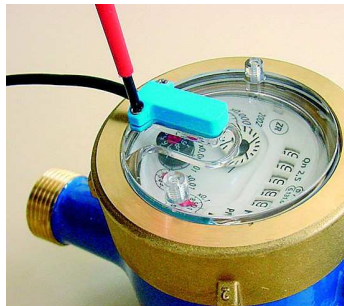
Инструкция по установке герконового импульсного датчика для счетчиков мокрого типа

10l/Imp & 100 l/Imp

1.



2.



3.



1. Blauen Gummistopfen aus der Vertiefung im Zählerglas entfernen. Vertiefung von evtl. vorhandenem Staub und Schmutz reinigen und Reedsensor einlegen.
2. Blaue Haube über den Reedsensor legen und mit den beiden Schrauben handfest festschrauben.
3. Beide Schrauben mit beiliegendem Sicherungsetikett gegen unbefugte Demontage sichern.

1. Remove blue rubber stopper from slot in the viewing window. Clean slot from dirt and place reed sensor into it.
2. Place blue cover cap over reed sensor and tighten with the two screws by hand.
3. Seal both screws with enclosed label against unauthorized removal.

1. Izņemiet zilo gumijas aizbāzni no skaitītāja stikla. Notīriet ligzdu no netīrumiem un ievietojiet tajā impulsa devēju.
2. Novietojiet zilo pārsega vāciņu uz sensora un pievelciet to ar abām skrūvēm.
3. Nosedziet abas skrūves ar pievienoto etiķeti pret nesankcionētu noņemšanu.

1. Снимите синюю резиновую заглушку с выемки на контр-стекле. Очистите углубление от любой пыли и грязи, которые могут присутствовать, и вставьте датчик.
2. Наденьте синюю крышку на геркон и плотно закрутите его двумя винтами.
3. Зафиксируйте оба винта от несанкционированной разборки с помощью прилагаемой этикеткой.

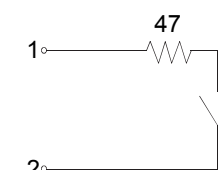
Technische Daten: / Technical data: / Tehniskie dati: / Технические данные:

Der Kontaktgeber ist mit einem Schutzwiderstand von 47Ω , $\frac{1}{4}W$ ausgestattet.

The sensor is equipped with 47Ω , $\frac{1}{4}W$ protective resistor.

Sensors ir aprīkots ar 47Ω , $\frac{1}{4}W$ aizsargājošu pretestību

Датчик оснащен защитным резистором 47Ω , $\frac{1}{4}W$



1: braun/brown/brūns/коричневый
2: weiss/white/balts/белый

ZENNER International GmbH & Co. KG

Römerstadt 6
D-66121 Saarbrücken

Telefon +49 681 99 676-30
Telefax +49 681 99 676-3100

E-Mail info@zenner.com
Internet www.zenner.com

ZENNER
Alles, was zählt.